

Le comité d'organisation et la commission du carnet de fête adressent leurs plus vifs remerciements à toutes les personnes qui, par leur annonce, leur don en espèce ou en nature, ont pris une part prépondérante au succès de votre Carnaval de Châteauneuf - Sion.

Son message de gratitude va également à tous les bénévoles.

Excuses à tous les oubliés et autres victimes d'erreurs bien involontaires, faut-il le préciser.

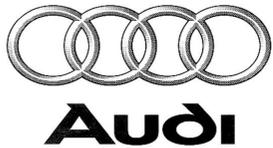
Votre Comité

## LE COMITE DU CARNAVAL DE CHATEAUNEUF-SION

**Président** : Plaschy Bernard  
**Vice-présidente** : Evéquozy Liliane  
**Membres** : Berner Michel  
Dayer Daniel  
Broccard Jacques



**GARAGE OLYMPIC**  
P. ANTILLE S I O N S A



Route de Riddes  
Tél. 027 205 42 20



Route de Savoie 31  
Tél. 027 324 78 60

[garageolympic@bluewin.ch](mailto:garageolympic@bluewin.ch)

**INDUSTRIE - CHANTIER - CAMION - VOITURE**  
**Jean-Maurice Vérolet S.A.**  
Rte des Ronquos 51  
1950 SION  
Tél. 027 329 04 40  
Fax 027 329 04 44

**HELLA** **LUK**

**JEAN-MAURICE VEROLET SA**  
ACCESSOIRES AUTO KÄRCHER FEWAD THULE  
SERVICE PIÈCES FAGOR KÖNIG

**V** **FACOM** **KÄRCHER**

**VEROLET**  
FREINS - EMBRAYAGES - FILTRES  
[www.verolet.ch](http://www.verolet.ch)

**TOTAL** **BRIDGESTONE** **FIRESTONE** **DAYTON**

**QUARTZ** **WALKER**



# VILLE DE SION

Le Comité du Carnaval de  
Châteauneuf et les Habitants  
du Quartier vous remercient  
pour votre soutien!

# Une requête !

Pour que notre carnaval survive, il lui faut impérativement du sang neuf.

Notre comité est à la recherche de nouveaux membres pour que ce petit joyau de convivialité, de joie et d'union persiste et continue à grandir dans la dérision et l'esprit carnavalesque.

Osez et prenez contact avec l'un de nous!

Bernard Plaschy  
079 607 57 62

Jacques Broccard  
079 609 32 07

Daniel Dayer  
079 278 48 59

Lily Evequoz  
027 207 27 13

Michel Berner  
079 458 74 04

**1950 SION**  
CHANTAL ANTONIOLI  
AVENUE DE TOURBILLON 23-25  
T. 027 322 61 74 - F. 027 322 61 75

**1950 SION**  
CRISTINA DA SILVA  
ROUTE DU MANÈGE 62  
T. 027 203 58 66 - F. 027 203 08 66

**1950 SION**  
ARNAUD LAIR  
ROUTE TRAVERSIÈRE  
T. 027 323 56 15 - F. 027 323 56 16

**1950 SION**  
MARIA HELENA MARQUES  
RUE DE L'INDUSTRIE  
T. 027 322 93 33 - F. 027 322 93 34



- + BAR À CAFÉ
- + PAM SHOP 7/7
- + BOULANGERIE
- + PARKING GRATUIT



PAYSAGES  
NICOLLIER



PISCINES  
CARRÉ BLEU

**SÉBASTIEN NICOLLIER**  
079 846 14 95

**NICOLLIER PAYSAGES & PISCINES SA**

Ch du Rhône 133 • 1926 Fully  
Tél 027 747 13 00 • Fax 027 747 13 09  
info@nicollier.ch • www.nicollier.ch

# Le mot du président

Tout comme La Route 66, notre Avenue Maurice-Troillet va devenir célèbre durant 2 jours et se parer, grâce à ses riverains, d'artifices carnavalesques, de dérisions, d'insouciance, de rassemblement et tout cela dans la joie et la bonne humeur.

Venez, participez et partagez 2 jours de pure folie aux abords d'une avenue qui dessert un magnifique quartier où il fait bon vivre!

Vive carnaval!

**N'OUBLIEZ PAS LE CORTEGE  
DU DIMANCHE**





**Yoann Dayer**

Masseur Diplômé

079 515 67 82

Espace des Remparts 14 - 1950 Sion



**Fiduciaire Ametys SA**

**Stéphane Tavernier**

*Expert en finance et controlling*

*Administrateur*

◆ Av. de Tourbillon 100

Case postale

CH-1951 Sion

◆ Téléphone +41 27 329 25 55

Mobile +41 79 677 68 23

Téléfax +41 27 329 25 56

stephane.tavernier@ametys.ch



**Brasserie La Planta**



**Chez Claude**

**Sion / Valais / Suisse**

**Claude et Gaëlle Passot-Plaschy**

Avenue de la Gare 33

1950 Sion / Valais

Tél. 027 322 71 92

**Horaires: Lundi au vendredi: 9h00-23h00**

[www.brasserielaplanta.ch](http://www.brasserielaplanta.ch)

[info@brasserielaplanta.ch](mailto:info@brasserielaplanta.ch)

## *Dons d'Honneur-Tout ménage*

Fr. 200.--

Brigitte et Léo

Mendez De Almeida M.E  
et Men

Technoplan 53 SA

Fr. 150.—

Veuthey Raymond et

Sprunger Dominique

Schroeter Samuel, paysa-  
giste

Fr. 100.--

Berna Elsa

Berner Josiane et Nicolas

Broccard Mariola et Fran-  
cisco

Evéquoz Chantal, Mathias,  
Célia et Jérôme

Héritier Sàrl Jardin Forêt

Georges

Fonfon

Quennoz Nicolas

Garage Saurer SA

Lorétan René

Maret Marie-Noëlle et

Philippe

Favre Alphonse

Gay Chantal

Hauri Véréne

Mariéthoz Christophe et

Johanna

Fr. 66.—

Berrebi Nicole

Fr. 60.—

De Morsiep Raymond

Fr. 50.—

Les Petits Loups

Guillaume Jean-François

Marguelisch Jean-Blaise  
et Corinne

Abbet Renée

Antonelli Brigitte

Baftiyu Fadili

Bétrisey André

Beysard Roger

# **SOS CAR'NET S.P.**

**Lavage intérieur Basic**

Des 38.-

**Lavage intérieur Complet**

Des 100.-

**Utilitaires ou très sale**

sur devis

**Polish**

Des 120.-



***Votre fournisseur de pneus à prix top!  
Petit service - Echappement - Batterie - Freins***

**[www.soscarnet.ch](http://www.soscarnet.ch)**



**Rue des Dailles  
1950 Sion  
[sos.car-net@netplus.ch](mailto:sos.car-net@netplus.ch)**

**+41 78 626 47 18**

# La Perle Rouge

Confection-Accessoires

Route du Manège 60 | Centre Art de Vivre  
1950 Sion | 078 819 49 39

yolande.surroca@hotmail.com

tout un  
**canton**



**Sinbad**  
Restaurant  
Saveurs iraniennes  
Av. Maurice-Troillet 1 - 1950 Sion  
Tél. 027 322 11 51  
Mobile 078 779 11 51  
sinbad@bluewin.ch - www.sinbad.ch



Plats à l'emporter  
Banquets  
Evénements  
Anniversaires  
Mariages  
11h00 - 14h00 / 18h00 - 22h00  
7 jours sur 7 sauf le lundi soir  
Spécialités persanes  
Places de parc devant le restaurant

FREE Wi-Fi

Comby Charles- André  
Delez Sébastien  
Dubuis Francine  
D'Uva Nicolas  
Emery Marthe  
Gaspar Ariane et Antonio  
Godel Gertrude  
Karlen Jean et Isabelle  
Maggio Salvatore et Gabi  
Jean Marie et René  
Poitevin Raquel  
Roh Dominique  
Romero Domenico  
Rossier Jeannette  
Schroeter J.-P. et  
Horber C.  
Vailoz Rachel  
Valentin Georges  
Vingadas Lina  
Voide Alexis  
Vouillamoz Maud  
Vouilloz & Cie  
Werlen Cindy

Fr. 30.—  
Bacelli Gino et Ginette  
Bruchez Georgette  
Bruttin Jean Marc  
Coppéy Chantal  
Courvoisier Marie Jeanne  
D'onghia Leonardo et An-  
dréa  
Fournier Thomas  
Gapany Nicolas Yves  
Genoud Antoine  
Gjrvulovic Flory-Zyner  
Gonçalves Rese Ana Maria  
et Hugo  
Gretz-Carron Odette  
Henchoz Claude  
Joye Sabine et Marc-  
Henri  
Junaideen Momamed  
Monnet André  
Salihu Kujtim  
Schmidt Michel  
Sierra Maryse

Fr. 40.—  
Bornet Marco et Renée  
Levrard Rémy

Fr. 20.—

Avanthay Anita et  
Marc

Bader Christian

Benso Charlotte, Giu-  
seppe et Lorenzo

Besse Arlette

Bianco Pascal

Campanile Rosa

Carsten Bayer Claus

Charbonnet Jean-  
Pierre

Délèze Marie-Claude

Dubuis Claude

Georges Patricia

Fleury Pierrot

Fumeaux Dionys et

Josette

Gaspoz Maria

Gervalla Fam

L'apprentie

Le cantonnier

d'Aproz

Luy Paul

Melcarne S. und E.

Milesi Luciano

Miserez Jean-Pierre

Osmanaj Fidan

Philippin Jean-Marie

Porchet Gérard

Redzepovic Lius

Robette Philippe et  
Gérard

Roduit Daniel

Sueur Jean-Bernard

Fr. 10.—

Claivaz Roland

Guida Antonio

Charly

Vercellini Rebecca



# PRADER LOSINGER



PRADERLOSINGER SA  
ROUTE DE VISSIGEN 110  
CASE POSTALE 4192  
1950 SION 4

TÉL. : +41 (0) 27 203 43 61  
FAX : +41 (0) 27 203 43 89  
E-MAIL : INFO@PRADERLOSINGER.CH



loisirs ordinateur  
lecture

à chacun sa  
**2<sup>ème</sup> PAIRE\***  
à partir de CHF 1.- de plus

  
www.optic2000.ch

**VARONE et STEPHANY**  
Rue de Lausanne 35  
1950 SION 027 323 33 26

\* selon conditions au magasin

Arrosage Automatique  
Gestion Centralisée  
Pose et Entretien



**VAL** irrigation

José De Sousa



Rue de la Pelouse 11 - 1950 Sion  
Tél.+Fax 027 321 23 54 - Natel 078 785 04 80  
E-Mail: val-irrigation@netplus.ch

## JARDIN SA



**Panchard** Pierre-André  
Paysagiste  
3966 **Chalais**  
Tél: 027 / 458.41.52  
Fax: 027 / 458.41.52  
Portable: 079 / 219.11.33  
Portable: 079 / 446.44.22

@ [contact@jardin-sa.ch](mailto:contact@jardin-sa.ch)



CONSTRUCTIONS METALLIQUES SA

**SION - SAVIÈSE**

Mobile 079 449 82 80

- Menuiserie métallique
- Revêtement de façades
- Acier - inox
- Jardins d'hiver
- Portes - Fenêtres Alu/PVC

Tél. 027 203 94 40 - Fax 027 203 94 42  
E-mail: luyetconstruction@netplus.ch

## NOTRE DJ "EDDY"

Live DJ Animation

Agent de DJ Suisse Romande



076 703 90 42

[morrissania@yahoo.com](mailto:morrisania@yahoo.com)  
Facebook : Live DJ Animation



SOUTENEZ CES COMMERÇANTS QUI NOUS SOUTIENNENT



# Le FC Châteauneuf et son comité vous souhaitent un bon carnaval ...



... et vous invitent à réserver les dates suivantes:

- ◆ Carnaval de Sion, stand FC Châteauneuf sur la Planta : du 8 au 13 février 2018
- ◆ Reprise du championnat les 23, 24 et 25 mars 2018
- ◆ Loto du FC Châteauneuf le samedi 5 mai 2018
- ◆ Tournoi des P'tits Loups le jeudi 31 mai 2018
- ◆ Mémorial Gino Sparascio le samedi 16 juin 2018

Entreprises et amis du FC Châteauneuf, le comité vous attend autour des terrains pour suivre les équipes des juniors, des actifs et des seniors.



www.photo-net.ch | OCTANE

# Entendre.

Nathalie Ferretti  
*Ambassadrice*



## VARONE

voir entendre sentir toucher goûter

Philippe Varone Vins - Sion - www.varone.ch

*Auberge de la Gare*

*Châteauneuf-Conthey*

---

**Restauration  
Chambres**

Place de la Gare 5 - 1964 Conthey  
Tél. + 41 (0)27 346 14 78  
Email : [annelyse.dessimoz@netplus.ch](mailto:annelyse.dessimoz@netplus.ch)  
[www.bnb.ch](http://www.bnb.ch)

**B**

**Institut de beauté**

Ivone Broccard  
Rue Hermann-Geiger 16  
1950 Sion  
+41 79 235 47 05

**bregy  
haustechnik ag**



Pour louer: Chauffage de tente et de chantier

Nous mettons à votre disposition en location des chauffages de tente et de chantier dans différentes gammes de puissances.

bregy haustechnik ag  
Alustrasse 29 • 3940 Steg  
Tel. 027 933 12 12

[info@bregy-haustechnik.ch](mailto:info@bregy-haustechnik.ch)  
[www.bregy-haustechnik.ch](http://www.bregy-haustechnik.ch)

Personne de contact pour la Suisse Romande  
Bregy Erwin : 079 361 51 31





# Coiffure Kristel

079 239 64 92  
Sur rendez-vous  
Coiffure Hommes / Femmes

Ghislaine D'Uva  
Rue des Bouleaux 3  
1950 Sion



# Coiffure Coup de foudre

079 369 21 22  
Sur rendez-vous  
Coiffure Hommes / Femmes

Flory Ajrulovic  
Rue des Bouleaux 3  
1950 Sion



## CHEVRIER NICOLAS

TRANSPORTS - CAMION GRUE - GÉNIE CIVIL  
TERRASSEMENTS - DÉMOLITION

Tél. privé 027 203 63 18  
Natel N. Chevrier 079 628 24 22  
Fax 027 203 63 65

E-mail: chevrier-n@netplus.ch  
1967 Bramois  
Rue du Paradis 53

la benne  solution!

# BORIS

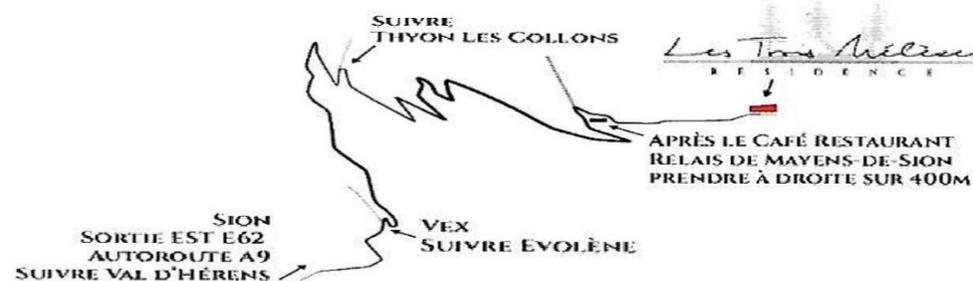
## Transports & Services

079 628 49 08 - boristransports.ch



*Les Trois Mélézes*  
R É S I D E N C E

### LES MAYENS - DE - SION



RTE DES PLANS 37 • BP 550 • 1992 LES MAYENS-DE-SION • VALAIS • SUISSE  
TÉL. +41 (0)79 445 06 83 • MAIL : LESTROISMELEZES@BLUEWIN.CH  
WWW.LESTROISMELEZES.COM • GPS : 46.2033, 7.3811



# Nouveau Dacia Duster 4x4



Le Groupe Garages et Carrosserie du Nord

vous souhaitez "BONNE ROUTE"

pour le Carnaval 2018!



Conthey  
Sierre  
Monthey

[www.garagedunord.ch](http://www.garagedunord.ch)

## Frank Morélato Sàrl Paysagiste

- Aménagements extérieurs
- Taille, Abattage
- Entretien de gazons
- Dallages, Barrières



Tél. 079 565 03 94  
Fax 027 776 15 77  
[frankm@netplus.ch](mailto:frankm@netplus.ch)  
[www.morelatopaysagiste.ch](http://www.morelatopaysagiste.ch)

1934 Le Châble



Cave  
LE CIGALON



Philippe Senggen  
Vigneron  
Lombardie 2  
1950 Sion  
Tél. 079 370 36 01



CARROSSERIE VAQUIN-EMERY

Rue Carolins 26  
1950 Sion  
Tél. 027 203 33 66  
Fax 027 203 38 02

Vaquin Nicolas  
079 436 83 19

Emery Jacques  
079 303 04 50



## GARAGE CHARLY TROILLET SA 1950 SION

Téléphone : 027/329.05.05.

Concessionnaire  
MAN, PALFINGER et ISUZU

Service hydraulique spécialisé

Atelier de réparation :  
Poids lourds - Cars - Utilitaires

Service de vente : Stéphane Troillet  
Natel : 079/413.49.55.

## Chez Reynald BOUCHERIE - CHARCUTERIE



Reynald Bétrisey  
Av. de la Gare 11  
1964 Conthey  
Tél prof. 027 / 346 35 36  
Paiement avec carte de crédit



Jean-Philippe Fumeaux  
Maîtrise + fédérale

**AUTO CONSULT SA**

Concessionnaire NISSAN  
Rte de Riddes 27  
CP 4008  
1950 Sion 4  
Tel. 027 203 20 64  
Fax 027 203 64 05  
Mobile 079 310 03 57  
info@autoconsult.ch  
www.autoconsult.ch



**Cave le Banneret**  
Carlo et Jean-Charles Maye Sàrl  
CH - 1955 Chamoson (VS)

**A votre santé!**  
Tél. +41 27 306 40 51  
info@banneret.ch



**AGENCEIMMOBILIERENANCHEN**

**Jacques Nanchen**

*Régisseur et courtier en immeubles diplômé*

GÉRANCES – ACHATS ET VENTES – ESTIMATIONS IMMOBILIÈRES

Rue de Condémines 14 • CP 1010 • 1951 Sion

Tél. 027 322 85 77 • Fax 027 322 03 57

E-mail: j.nanchen@agencenanchen.ch



**Pascal Varone**

Chef d'Entreprise

ETAVIS ELSA SA  
chemin Saint-Hubert 18, CH-1950 Sion  
Tél. +41 27 327 62 10, Fax +41 27 327 62 13  
Mobile +41 79 214 33 27  
pascal.varone@etavis.ch

Une société de **VINCI**  
ENERGIES



*Lehmann  
plantes SA  
sion*

Lehmann Plantes SA  
ch. des Faisans, 1950 Sion

Tél. 027 323 63 36  
Fax 027 323 63 37

**TOUS TYPES DE STORES  
ET FERMETURE**



**WWW.ROCHSTORES.CH**

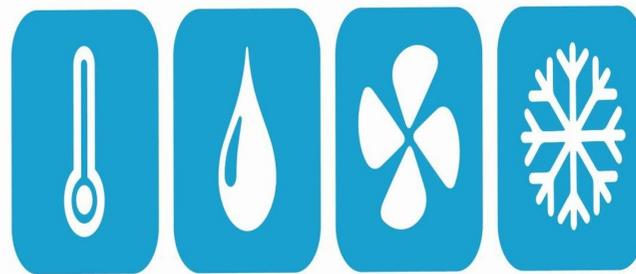
SION TÉL. 027 322 99 33  
MONTHÉY TÉL. 024 471 93 83  
NENDAZ TÉL. 027 288 23 93

**Recommandée par les alpinistes les plus chevronnés.**  
Calanda, brassée avec l'eau pure de source alpine.

www.calanda.com

**Différent de nature.**

# VALCALORIE SA



[www.valcalorie.ch](http://www.valcalorie.ch)

Route de Riddes 101 - CH-1951 Sion  
Tél. 027 203 81 41  
[www.deneriaz.com](http://www.deneriaz.com)

**Dénériaz Sa**  
GENIE CIVIL • BATIMENT • CHARPENTE

Succursales:  
Conthey - Hérémece - Nendaz - Sierre

**LA LEGER & ANDRE sa**  
bureaux - rte de bramois 1 / 1950 Sion  
expo - av de tourbillon 47 / 1950 Sion  
027 322 23 01 / [www.lasa.ch](http://www.lasa.ch)

chauffage • sanitaire • toiture • poêles • cheminées

Nicolas Valentin  
responsable sanitaire & toiture

079 900 24 51  
[info@lasa.ch](mailto:info@lasa.ch)

RESTAURANT  
PIZZERIA

*La Cambuse*

*Chez Alberto et Paula*

Route Cantonale 186  
1963 Magnot - Vétroz  
Tél. 027 346 13 21

**INDUSTRIE DE LA PIERRE NATURELLE ET ARTIFICIELLE**  
**THÉODULOZ JEAN-CHARLES**  
MARBRES ET GRANITS | PRÉFABRIQUÉS BÉTON ET SIMILI  
PLATEAUX DE CUISINES | DALLAGES ET REVÊTEMENTS

**Jean-Charles Théoduloz**  
Directeur

Rte de la Drague 5 | Tél. 027 322 14 22 | [www.theoduloz-jc.ch](http://www.theoduloz-jc.ch)  
CH - 1950 Sion | Fax 027 322 48 65 | [info@theoduloz-jc.ch](mailto:info@theoduloz-jc.ch)



ARCHI  
CONCEPT

T 027 322 50 92

info@archiconceptsa.ch

www.archiconceptsa.ch



Constructions Générales & Architecture

## **CIAMPITTI SA**

**Entreprise de maçonnerie  
Génie civil et travaux publics**

**Philippe Ciampitti**

079 628 32 34

**Alain Lathion**

079 405 34 21



**Rte de la Meunière 47 - 1963 VÉTROZ**

Tél. 027 346 30 00 - Fax 027 346 70 40

www.ciampitti-maçonnerie.ch - ciampitti@netplus.ch

# Publicité Banderole

*AUX 4 SAISONS SÀRL*

*BONVIN PNEUS SERVICE*

*COMBUSTIA*

*LES FILS MAYE*

*GARAGE DELTA SA*

*GARAGE DES 2 COLLINES*

*GÉTAZ -MIAUTON SA*

*PÉTROLE-CARBONA SA*

*PFEFFERLÉ & CIE SA*

*RESTAURANT 13 ETOILES—ST-LÉONARD*

*RESTAURANT PONT DU RHÔNE*

*VALLOTTON ELECTRICITÉ SA*

*VARONE GRAPHIC COLOR SION*

# LES MARCHANDS DE MATERIAUX DU VALAIS CENTRAL

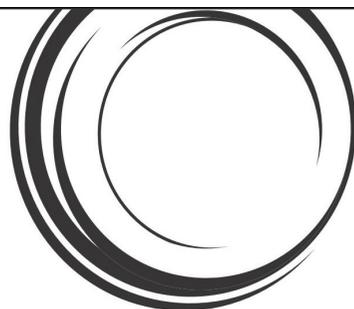


**Eggs & Iuginbühl**  
MATERIAUX DE CONSTRUCTION - PRODUITS EN CIMENT (ELGE)



**matériaux**  
Matériaux PLUS SA®  
sion • martigny • monthey • riddes

VOUS SOUHAITENT UNE BONNE FETE



**arbora**  
AMÉNAGEMENTS  
EXTÉRIEURS

[www.arbora-paysagistes.ch](http://www.arbora-paysagistes.ch)  
N 079 252 89 15



1964 - CONTHEY - VALAIS

- Hôtel (chambres tout confort)
  - Brasserie - Pizzeria
  - Restaurant français
  - Salle de conférence
- Restaurant climatisés

Ouvert 7 jours sur 7



Nils - Michael Jacoby  
Propriétaire

Route de la Morge 21  
CH - 1964 CONTHEY - Valais

Tél. 027 346 51 51 - Fax 027 346 43 87



Rte des Carolins 3  
1950 Sion  
Tel : +41 27 322 9961

[www.corbassieres.ch](http://www.corbassieres.ch)

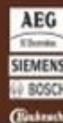
Email: [skoda@corbassieres.ch](mailto:skoda@corbassieres.ch)



**ŠKODA**

**cuisinella**  
Des cuisines qui donnent envie.

Rte de Chandoline 25B  
1950 SION  
Tél. 027 203 70 89  
[cuisinella@netplus.ch](mailto:cuisinella@netplus.ch)



[siriusprint.ch](http://siriusprint.ch)



Distribution de produit artisanaux

## L'HERBIER

Annick Rotzetter +4179.220.25.76

Tartare de bœuf et sa masse

Herbes pour fondue

Beurre aux herbes

Crème de piment

Carrosserie des Berges SA



ROUTE DE RIDDES 131  
1950 SION

Tél. 027 203 39 92 - Fax 027 203 71 66  
admin@carrosseriedesberges.ch  
www.carrosseriedesberges.ch



Sim'sport

[www.sim-sport.ch](http://www.sim-sport.ch)

Sports d'hiver • Location • Pêche • Chasse • Randonnée • Nature  
Rue du Collège 30, 1964 Conthey 027 346 30 39

Boucherie Délitez Sàrl



1957 Ardon

Xavier Duroux

Route du Simplon 12  
1957 ARDON

Tél. 027 306 11 17  
Fax 027 306 81 17  
Natel 079 542 34 18

Horaires : Mardi au vendredi: 8h00 - 12h00 / 14h00 - 18h30  
Samedi : 8h00 - 12h00 / 13h30 - 17h00



**CARRELAGES  
REVETEMENTS**

Dubuis François



Rte de l'Aéroport 9

1950 Sion

Tél. 027 322 45 35

Fax 027 322 45 36

[francois.dubuis@bluewin.ch](mailto:francois.dubuis@bluewin.ch)

Case Postale 44

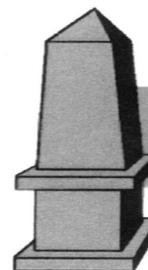
1965 Savièse

Tél. 027 395 10 87

Natel 079 439 45 34

[www.francoisdubuis.ch](http://www.francoisdubuis.ch)

[www.marbrerie-lomazzi.ch](http://www.marbrerie-lomazzi.ch)



MARBRERIE  
**LOMAZZI**

ART DE LA PIERRE  
fontaines - art funéraire - cuisines ...

Industrie 34  
1950 SION

Tél. 027 322 47 55  
Fax 027 323 60 73

[marbrerie-lomazzi@bluewin.ch](mailto:marbrerie-lomazzi@bluewin.ch)



**VALCOLOR SA**  
DEBONS & FILS

COULEURS & VERNIS  
Carrosserie & Bâtiment

40 ans  
1972-2012

Rte de l'Aéroport 9 - 1950 Sion  
Tél. 027 322 23 25  
[www.valcolor.ch](http://www.valcolor.ch)



**HYDRO**  
*Style* Sàrl



AMÉNAGEMENT, ÉTUDE ET PROJECTION  
DE SALLE DE BAINS SUR GRAND ÉCRAN

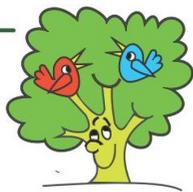
**Antonio Ghibellino**  
hydro-style@bluewin.ch

Rue de la Gare 11  
1964 Conthey  
www.hydrostyle.ch

Tél 027 321 14 54  
Fax 027 321 37 54  
Natel 079 771 59 79

*Lattion & Veillard Sàrl*

*Paysagiste*



*Piscines & Spa*

**VIONNAZ - MURAZ**

Aménagements extérieurs  
Entretien de parcs & jardins  
**079/254 55 33**

Vente & pose de piscines  
Produits d'entretien  
**079/211 46 19**

[www.lattion-veillard.ch](http://www.lattion-veillard.ch)



*L'Orpailleur*  
Frédéric Dumoulin SA



**POLARIS**



**Martin Cavalli**  
Natel 079 828 63 62

IPS SA  
Rue de Savoie 63  
1950 SION

[martin.cavalli@polaris-switzerland.ch](mailto:martin.cavalli@polaris-switzerland.ch)  
Téléphone 027 203 75 80 - Fax 027 203 75 79

[www.polaris-switzerland.ch](http://www.polaris-switzerland.ch)



Café-Restaurant  
**Lac des Dix**

Café-Restaurant du Lac des Dix  
1987 Hérémenche  
027 281 52 24  
7/7 pas de cuisine le lundi soir

**OHS**

Otto  
Hauenstein  
Semences SA

**Julien Monnerat**

Conseiller technique espaces verts  
julien.monnerat@hauenstein.ch  
Mobile +41 79 409 02 65

Otto Hauenstein Semences SA  
Z.I. Les Ducats 4  
1350 Orbe

Tél. +41 24 441 56 56  
Fax +41 24 441 21 82

orbe@hauenstein.ch  
www.hauenstein.ch

*Fabien et Ludovic  
vous souhaitent  
un magnifique carnaval 2018 !*



Pizzas à Domicile

027 322 7000  
Rue de Lausanne 81  
1950 Sion

027 346 5000  
Avenue de la Gare 18  
1964 Conthey

www.jopizza.ch

« Le Villageois »  
Epicierie – Tea-Room

Zimecki et Cie  
Route de la Printse 7  
1994 Aproz  
cazjim@netplus.ch  
027 346 38 15  
079 517 89 22 (Olga)  
079 778 25 93 (Sylvie)



**Rhône Color**

FABRICATION & VENTE DE PEINTURE  
www.rhone-color.ch

Christophe MULLER  
Tél. 027/205-6699, Fax : 027/205-6698  
Rte du Manège 60 - 1950 Sion  
info@rhone-color.ch

sikkens

TOUPRET

KABE  
Peintures

RUSTOLEUM

CAPAROL



# VARONE GRAPHIC COLOR

IMPRESSION  
NUMÉRIQUE

AVENUE DE FRANCE 50 - 1950 SION

## CAFÉ - RESTAURANT *Le Reservoir*

RUI & ESMERALDA FERREIRA

MENU DU JOUR : 16.- AVEC CAFÉ

TOUS LES VENDREDIS SOIRS :  
RACLETTE 3.-  
À GOGO 22.-

FONDUE BOURGUIGNONNE  
ET AUTRES (SUR RÉSERVATION)

GAMBAS (SUR RÉSERVATION)

RUE DE LOËCHE 32 - 1950 SION - TÉL: 027 322 32 57  
NATEL : 079 248 03 28 [lereservoir@hotmail.ch](mailto:lereservoir@hotmail.ch)



# HR MOTORS

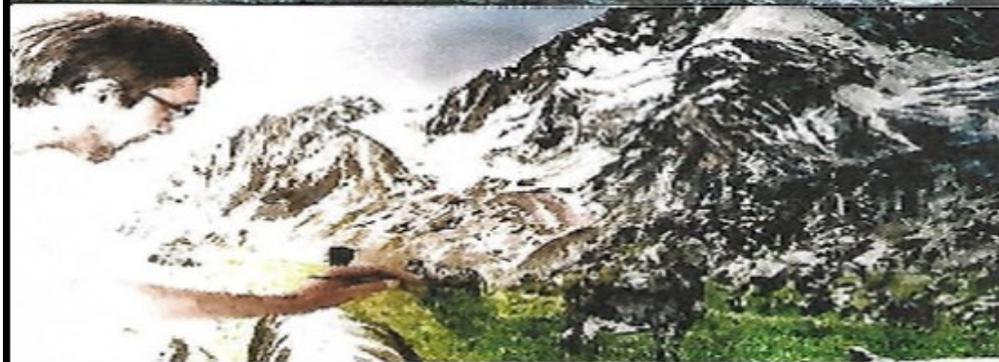
Vente-Reparation-Reprogrammation

# Willy Bonvin

# E lectricité s a

Maîtrise + Fédérale | Courant fort et faible | Projets et devis

Jean-Bernard Hofmann  
[hofmannjbc@yaloo.fr](mailto:hofmannjbc@yaloo.fr)  
079 302 31 46



GARAGE - CARROSSERIE  
**THEYTAZ FRÈRES SA**

CONCESSIONNAIRES LANCIA-MITSUBISHI-VEM  
VENTES ET RÉPARATIONS TOUTES MARQUES



**Yves Theytaz** Mob. 078 605 91 07  
Case postale 4136 Tél. 027 203 37 47  
Route de Riddes 21 Vente 027 203 37 53  
1950 Sion 4 Fax 027 203 54 47

theytazfreres@bluewin.ch  
carr.theytaz@bluewin.ch  
www.garagetheytaz.ch

# Golden Optic

Jean-Michel Broccard



Votre  
opticien

Vos lunettes au juste prix !

2<sup>ème</sup> paire offerte !

Sion Av. de la Gare 12 www.goldenopticsion.ch 027 322 03 76

# VIDESA<sup>S/A</sup>

**VIDANGE - CURAGE  
DÉBOUCHAGE TUYAUX**

**SERVICE IMMEUBLE 24/24  
LOCATION WC MOBILES**

**SION MARTIGNY MONTHEY**  
027 322 62 32 027 722 08 88 024 471 91 00



Festhallen & Zubehör AG  
Halles de fêtes & accessoires SA  
Postfach 194, 3940 Steg

Tel. 027 / 932 34 55  
Fax 027 / 932 34 81  
www.eventa-ag.ch